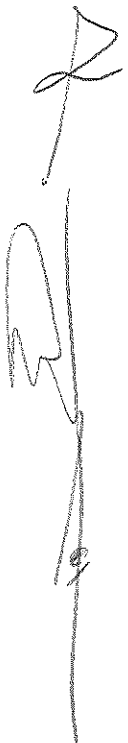


**PROTOCOL DE COL·LABORACIÓ ENTRE LA CONSELLERIA D'EDUCACIÓ,
L'ACADÈMIA VALENCIANA DE LA LLENGUA I L'AJUNTAMENT DE VINARÒS
PER A LA COORDINACIÓ DE LES ACTUACIONS EN MATÈRIA DE
NORMALITZACIÓ DEL VALENCIÀ**

REUNITS

D'una part, l'Honorable Senyor Alejandro Font de Mora, conseller d'Educació de la Generalitat, nomenat pel Decret 8/2007, de 28 de juny, del president de la Generalitat (DOCV núm. 5545 de 29.06.2009), titular de la Conselleria d'Educació, dins de la qual hi ha inclosa la Secretaria Autònoma d'Educació, a la qual pertany l'Àrea de Política Lingüística, amb les funcions relatives a la política lingüística, que són la promoció i el foment de l'ús del valencià en l'àmbit de la Comunitat Valenciana i facultat per a firmar este conveni per Acord del Consell de la Generalitat del dia 20 de novembre del 2009,

D'una altra, l'Honorable Senyora Ascensió Figueres Górriz, presidenta de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, en virtut de la Llei 7/1998, de 16 de setembre, de la Generalitat Valenciana, de Creació de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, per mitjà de la qual es crea la institució normativa de referència per al valencià, adscrita a la Presidència de la Generalitat Valenciana, i facultada per l'Acord del Ple de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua del dia 16 d'octubre del 2009,



I, d'una altra, el senyor Jorge L. Romeu Llorach, alcalde de l'Ajuntament de Vinaròs, en virtut del que disposa la Llei 7/1985 de 2 d'abril, Reguladora de les Bases de Règim Local, autoritzat mitjançant Acord del Ple del dia 22 de març del 2010,

EXPOSEN

PRIMER. La Constitució Espanyola de 1978, l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, la Llei de Creació de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua i la Llei d'Ús i Ensenyament del Valencià constitueixen el marc legal del procés de normalització del valencià.

SEGON. L'article 3.3 de la Constitució afirma que «La riquesa de les diferents modalitats lingüístiques d'Espanya és un patrimoni cultural que serà objecte d'especial respecte i protecció».

TERCER. El text constitucional estableix en l'article 148.17.a que les comunitats autònomes podran assumir competències en matèries com «El foment de la cultura, de la investigació i, en el seu cas, de l'ensenyament de la llengua de la comunitat autònoma».

QUART. L'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana estableix, en l'article 6, que el valencià és la llengua pròpia i l'idioma oficial de la Comunitat Valenciana i que l'Acadèmia Valenciana de la Llengua és la institució normativa de l'idioma valencià.

QUINT. L'article 41 de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana afirma que «La normativa lingüística de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua és d'aplicació obligatòria a totes les administracions públiques de la Comunitat Valenciana».

SEXT. L'article 3 de la Llei de Creació de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua estableix que l'Acadèmia Valenciana de la Llengua és la institució que té per funció determinar i elaborar, en el seu cas, la normativa lingüística de l'idioma valencià, i també vetlar pel valencià a partir de la tradició lexicogràfica, literària i la realitat lingüística genuïna valenciana, així com la normativització consolidada, a partir de les denominades Normes de Castelló.

SÈPTIM. La Llei 4/1983, de 23 de novembre, de la Generalitat, d'Ús i Ensenyament del Valencià, fixa, com un dels seus objectius específics, protegir la recuperació del valencià, llengua pròpia de la Comunitat Valenciana, i garantir-ne l'ús normal i oficial.

OCTAU. Els articles 7, 27, 28 i 29 determinen que el valencià és la llengua pròpia de la Generalitat i de la seua Administració pública i de l'Administració local, i al mateix temps estableixen l'obligatorietat de fomentar l'ús del valencià i de propiciar-ne l'ensenyament als funcionaris i empleats públics.

MANIFESTEN


1. Que les diferents administracions que firmen este protocol de col·laboració estem capacitades per a dur a terme programes, estudis i activitats d'interés mutu en l'àmbit de referència.

2. Que és important establir relacions d'intercanvi entre les diverses institucions per a contribuir a la promoció del valencià.
3. Que cal promoure la creació d'oficines de promoció del valencià i altres servicis lingüístics, i consolidar les existents en ajuntaments i mancomunitats, a més de dur a terme activitats de foment d'ús de la llengua pròpia.
4. Que cal definir i crear una xàrcia d'oficines de promoció del valencià com a instrument de dinamització de l'ús oficial i social del valencià.
5. Que, per tot això, totes les entitats considerem convenient incrementar la nostra vinculació mitjançant l'establiment dels instruments adequats i fomentar la col·laboració amb altres administracions.

Atés que la Conselleria d'Educació, l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, els ajuntaments valencians i les mancomunitats de municipis, tenim objectius coincidents en esta matèria, i en virtut del que s'ha exposat, acordem la firma d'este document, el qual s'ha de regir per les següents


CLÀUSULES

Primera. Objectiu



L'objectiu d'este protocol de col·laboració és impulsar, així com consolidar, en les administracions públiques les estructures de promoció del valencià que en faciliten l'ús en eixes administracions, en les seues relacions amb els ciutadans i en la projecció social, mitjançant la realització de projectes, estudis i activitats que promoguen el coneixement i l'ús del valencià en tots els àmbits socials a través d'una xàrcia d'oficines de promoció del valencià que aglutinaria qualsevol tipus de servicis lingüístics amb idèntic objectiu.

Segona. Actuacions



Les actuacions i els servicis que, de manera específica, han de dur a terme les institucions firmants d'este protocol de col·laboració han de comprendre els aspectes següents:

- a) Organitzar conjuntament activitats i programes relacionats amb la normalització del valencià en els diferents àmbits d'ús social.
- b) Assessorar-se mútuament en totes aquelles qüestions relacionades amb les funcions pròpies de les oficines de promoció del valencià (OPV).
- c) Acostar l'actuació administrativa de promoció del valencià a la ciutadania i potenciar les relacions entre esta i les administracions.
- d) Potenciar les OPV i altres servicis lingüístics com a centres de dinamització social del valencià, i afavorir-ne la consolidació com a centres de referència en qüestions de normalització lingüística.
- e) Participar en els estudis sobre la situació de l'ús del valencià en l'àmbit competencial que han d'identificar els factors socials, culturals i econòmics que en condicionen la dinàmica.
- f) Fer propostes d'actuació sobre les estratègies i les inversions que cal dur a terme, tant en les actuacions de caràcter municipal com en les d'àmbit supramunicipal.
- g) Dur a terme actuacions de caràcter promocional que dinamitzen l'ús del valencià en l'àmbit municipal i supramunicipal.
- h) Difondre la normativa lingüística emanada de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua.
- i) Qualsevol altres actuacions i projectes que contribuïsquen a la modernització efectiva de l'estructura organitzativa (OPV, gabinets, servicis, etc.) i que tinguen per finalitat l'ampliació dels usos socials del valencià.

Tercera. Comissió Tècnica de Seguiment (CTS)

Per a la coordinació i el seguiment d'este protocol de col·laboració es designarà una comissió formada per dos representants de la Conselleria d'Educació, dos de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua i tres de les entitats locals que seran elegits entre aquells que s'adherisquen a este protocol de col·laboració.

Quarta. Actuacions de la CTS


Correspon a la CTS, entre altres, les funcions següents:

1. Coordinar els servicis que presten les oficines de promoció del valencià dels ajuntaments, de les diputacions i de les mancomunitats de municipis de la Comunitat Valenciana a fi d'aconseguir l'objectiu d'este protocol.
2. Proposar actuacions que tinguen per objectiu la normalització lingüística i que siguen assumides per les institucions firmants del protocol.
3. Fer el seguiment de les propostes aprovades i dutes a terme per les institucions respectives.
4. La CTS elaborarà una memòria anual de les actuacions dutes a terme i es reunirà almenys dos vegades a l'any i sempre que ho sol·licite la majoria dels membres de la CTS.

Quinta. Obligacions

Com a conseqüència del principi de col·laboració que inspira este protocol i a fi d'aconseguir la màxima eficàcia i eficiència de les actuacions previstes, correspon a cadascuna de les parts les obligacions següents:

A. ALS AJUNTAMENTS I MANCOMUNITATS DE MUNICIPIS

- 
- 1) El manteniment d'una unitat administrativa, singularitzada i ubicada en un edifici municipal representatiu, que duga a terme les activitats o preste els servicis a què fa referència la clàusula segona, i que estiga dotada del personal i dels mitjans tècnics i pressupostaris necessaris per al seu funcionament òptim.
 - 2) L'adscripció a l'OPV d'un tècnic, com a mínim, amb un perfil professional específic que li permeta exercir les funcions encomanades amb eficàcia i eficiència.
 - 3) L'autorització del tècnic adscrit a l'OPV per a desplaçar-se i assistir a les funcions o jornades de treball convocades per les parts firmants d'este protocol i a participar-hi, especialment si exercix algun càrrec dins de l'estructura organitzativa de la CTS.

- 4) La col·laboració, a través de l'OPV, en l'actualització de la informació sobre qualsevol aspecte relacionat amb la promoció del valencià.
- 5) L'establiment dels mecanismes necessaris per a col·laborar amb l'Àrea de Política Lingüística de la Secretaria Autonòmica d'Educació, d'una banda, i amb l'AVL, d'una altra, en qüestions de normalització lingüística.
- 6) La implementació, per mitjà de l'OPV, de plans de formació en matèria lingüística, en col·laboració amb aquelles entitats que duguen a terme activitats d'esta índole.
- 7) La firma d'este protocol per a accedir a les subvencions anuals de la Conselleria d'Educació i de l'AVL, i ajudes econòmiques destinades a ajuntaments i mancomunitats de municipis que realitzen activitats de promoció de l'ús del valencià.
- 8) La difusió de les activitats que duen a terme la Conselleria d'Educació i l'Acadèmia Valenciana de la Llengua (JQCV, campanyes de promoció, etc.).

B. A LA CONSELLERIA D'EDUCACIÓ

- 1) La col·laboració en el funcionament de l'OPV mitjançant la convocatòria anual d'ajudes econòmiques destinades a les entitats firmants d'este protocol que realitzen activitats de promoció de l'ús del valencià.
- 2) El proveïment a l'OPV d'instruments que en faciliten les funcions, així com de la informació necessària per al seu funcionament.
- 3) La implementació d'un entorn telemàtic que possibilita la comunicació i facilite la gestió integrada dels processos administratius relatius a l'activitat de promoció del valencià.
- 4) La coordinació tècnica i el suport a les actuacions a què done lloc esta col·laboració.
- 5) La participació en el disseny del perfil professional i laboral del personal tècnic encarregat de l'OPV.

- 6) El disseny i l'aplicació d'un programa de formació, informació i assessorament dels tècnics, de manera individualitzada o genèrica, per mitjà de l'organització de cursos, seminaris o jornades amb caràcter periòdic.
- 7) La proposta d'actuacions concretes d'acord amb les necessitats específiques de cada moment.
- 8) El foment per a la creació de noves OPV, i especialment en poblacions de més de 5.000 habitants i en les mancomunitats o entitats supramunicipals existents.
- 9) La promoció de la firma d'este tipus de protocol amb altres administracions locals.

C. A L'ACADÈMIA VALENCIANA DE LA LLENGUA

- 1) La col·laboració en el funcionament de l'OPV per mitjà de la convocatòria anual d'ajudes econòmiques destinades a les entitats firmants d'este protocol que duen a terme activitats de promoció de l'ús del valencià.
- 2) La participació en el disseny del perfil professional i laboral del personal tècnic encarregat de l'OPV.
- 3) La creació d'un servici d'assessorament permanent en matèria lingüística per a les oficines de promoció del valencià.
- 4) El disseny i l'aplicació d'un programa de formació, informació i assessorament dels tècnics, de manera individualitzada o genèrica, per mitjà de l'organització de cursos, seminaris o jornades amb caràcter periòdic.
- 5) La proposta d'actuacions concretes d'acord amb les necessitats específiques de cada moment.
- 6) La promoció de la firma d'este tipus de protocol amb altres administracions locals.

Sexta. Drets

Les parts que firmem este protocol tenim dret a rebre els servicis de qualsevol classe que el protocol preste, així com a gaudir de tots els recursos humans, materials i formatius que se'n deriven i de tots els fòrums informatius i participatius que s'hi originen.

Sèptima. Vigència del protocol

Este protocol entrarà en vigor el dia de la firma i es mantindrà vigent mentres no siga denunciat per alguna de les parts amb una antelació mínima de tres mesos. Així mateix, es prorroga automàticament cada any, excepte que hi haja un preavis escrit d'una de les parts sis mesos abans de la denúncia.

A este protocol es podran adherir la resta dels ajuntaments valencians, les mancomunitats de municipis i les diputacions.

En cas que s'anul·le o que no es renove l'acord, les parts hem de permetre que el personal tècnic que representa la institució duga a terme les activitats acordades i les que s'hagen començat, amb el vistiplau del personal electe corresponent.

Octava. Clàusula econòmica

La subscripció d'este protocol no implica l'aportació de recursos econòmics. No obstant això, quan la realització d'alguna de les activitats previstes exigisca l'aportació de recursos econòmics, estes activitats estaran supeditades a les disponibilitats pressupostàries de cadascuna de les parts per a cada exercici.

Novena. Modificacions

No té validesa cap variació o alteració del protocol si, prèviament, alguna de les parts no l'ha feta per escrit, de manera que no és vinculant cap modificació

pactada oralment que no haja sigut incorporada per escrit al protocol amb la conformitat de totes les parts.

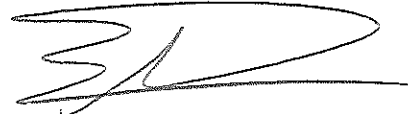
València, 29 de març del 2010

EL CONSELLER D'EDUCACIÓ,



Alejandro Font de Mora Turón

**LA PRESIDENTA DE
L'ACADÈMIA VALENCIANA DE
LA LLENGUA,**



Ascensió Figueres Górriz

**L'ALCALDE DE L'AJUNTAMENT
DE VINARÒS,**



Jorge L. Romeu Llorach